

# 資產負債表

於二零零四年十二月三十一日

	附註	本集團		本公司	
		二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
<b>非流動資產</b>					
物業·廠房及設備	12	298,926	304,207	161,636	175,665
在建工程	13	26,315	39,014	18,941	15,710
附屬公司之投資	14	—	—	278,336	275,816
聯營公司權益	15	156,649	172,935	171,438	171,438
證券投資	16	2,728	2,728	2,728	2,728
長期應收款項	17	—	—	—	—
		<b>484,618</b>	518,884	<b>633,079</b>	641,357
<b>流動資產</b>					
存貨	18	164,812	163,974	112,938	108,452
應收貿易及其他帳款	19	183,895	211,669	76,299	88,429
應收附屬公司帳款	29	—	—	31,209	36,850
應收聯營公司帳款	29	3,591	1,430	3,363	1,262
應收關連公司帳款	29	530	6,641	530	6,641
銀行存款、結餘及現金	20	173,058	210,925	119,530	129,695
		<b>525,886</b>	594,639	<b>343,869</b>	371,329
<b>流動負債</b>					
應付貿易帳款	21	74,042	59,860	40,893	27,942
其他應付款及應計提費用		53,556	67,233	26,165	28,727
暫收款項		977	856	105	221
職工住房定金	13	17,796	26,712	17,796	26,712
應付附屬公司帳款	29	—	—	122,902	125,053
應付聯營公司帳款	29	28,198	20,964	27,455	19,422
稅項		547	9,515	1,358	1,358
一年內到期的銀行貸款	22	154,955	184,229	117,973	118,129
		<b>330,071</b>	369,369	<b>354,647</b>	347,564
流動資產/(負債)淨額		<b>195,815</b>	225,270	<b>(10,778)</b>	23,765
		<b>680,433</b>	744,154	<b>622,301</b>	665,122
<b>資本及儲備</b>					
股本	23	400,000	400,000	400,000	400,000
儲備	24	151,214	212,587	205,720	248,468
		<b>551,214</b>	612,587	<b>605,720</b>	648,468
少數股東權益		<b>112,638</b>	114,913	—	—
<b>非流動負債</b>					
超過一年到期之銀行貸款	22	16,581	16,654	16,581	16,654
		<b>680,433</b>	744,154	<b>622,301</b>	665,122

第31至53頁的財務報表於二零零五年四月十九日獲董事會批准及授權公佈，並由下列董事代表簽署：



徐名文  
董事



郭愛清  
董事